



NOTICIAS EN LÍNEA DE LA FUNDACIÓN URANTIA



EN ESTE NÚMERO:

<i>Infinitos tesoros son nuestros</i>	1
<i>El Texto de Referencia Estándar: contexto histórico y propósito</i>	1
<i>Novedades de la junta de fideicomisarios de octubre</i>	3
<i>La conferencia china genera entusiasmo hacia El libro de Urantia</i>	5
<i>En recuerdo de Carolyn Kendall</i>	6
<i>La Escuela de El libro de Urantia en Internet: una oportunidad para el crecimiento espiritual y la hermandad</i>	8
<i>La Escuela de El libro de Urantia en Internet: una experiencia brasileña</i>	10
<i>Lo que El libro de Urantia significa para mí: las dimensiones de Dios</i>	10
<i>Anuncios</i>	13

INFINITOS TESOROS SON NUESTROS

De los fideicomisarios y el personal de la Fundación Urantia

Como peregrinos ascendentes del tiempo, todos hemos sido desafiados a «deleitarse con las incertidumbres..., a estimularse en presencia de las dificultades... y a ejercer una fe invencible cuando se enfrentan con el desafío de lo inexplicable». 26:5.3 (291.3) Y no lo hacemos solos, sino juntos como hermanos.

El año pasado ciertamente trajó desafíos, pero tenemos la seguridad de una revelación divina, un atisbo de la mente de Dios, cuyo plan nos abraza a todos. «Y este plan consiste en un propósito eterno de oportunidades sin límites, de progreso ilimitado y de vida sin fin. ¡Y los tesoros infinitos de esta carrera incomparable serán vuestros con tal que os esforcéis por alcanzarlos!» 32:5.7 (365.3)

Cuando lean los artículos de este boletín, esperamos que se inspiren con el amor sincero, el servicio alegre y los programas emocionantes que los lectores de todo el mundo están ansiosos

por compartir con ustedes.

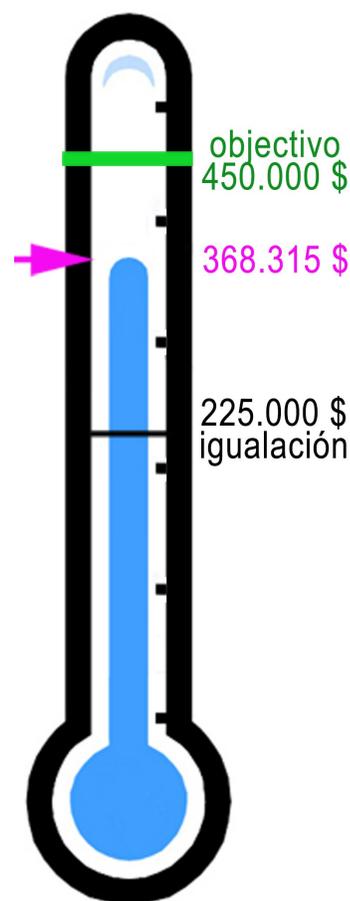
Y mientras celebramos la temporada de paz, buena voluntad hacia los hombres, fe, esperanza y hermandad, recuerden por favor apoyar el importante trabajo de la Fundación Urantia en la siembra de *El libro de Urantia* en todo el mundo (¡ahora disponible en 24 idiomas!).

Si ya ha hecho su donación, le damos las gracias. Si no, ayúdenos a seguir difundiendo la revelación haciendo una donación a la Campaña de Invierno 2020. Varios donantes han acordado aportar 225.000 \$ si podemos recaudar esa cantidad antes de que acabe el año. Esta generosa oferta expira el 31 de diciembre, así que por favor ayúdenos a alcanzar este objetivo.

Todo dólar cuenta... ¡por partida doble!

[Hagan clic aquí para donar.](#)

Que ustedes y sus seres queridos sean bendecidos con abundante alegría, paz y buena salud.



EL TEXTO DE REFERENCIA ESTÁNDAR: CONTEXTO HISTÓRICO Y PROPÓSITO



De Marvin Gawryn, responsable del proyecto del Texto de Referencia Estándar, Nevada (Estados Unidos)

Nota de la redacción: el comité del Texto de Referencia Estándar se creó en 2007. Los miembros actuales son Marilyn Kulieke y Merritt Horn (copresidentes), Marvin Gawryn (responsable del proyecto), Ken Keyser, David Kulieke, Jay

Peregrine y Tamara Strumfeld. El trabajo del comité es revisar todos los pasajes que puedan contener posibles errores y hacer recomendaciones para llevar a cabo una corrección o mantener el texto original.

El Texto de Referencia Estándar (TRE) tuvo su origen durante un período de transición significativo en la historia de nuestro joven movimiento

Urantia. Durante más de 50 años la comisión de Contacto, seguida por los fideicomisarios de la Fundación Urantia, ha cuidado del texto de *El libro de Urantia* y protegido su integridad como única editora a través de más de una docena de ediciones. En 2005, unos pocos años después de que el texto previamente protegido por copyright pasara al dominio público y la Urantia Book Fellowship comenzara a publicar

el texto, se hizo evidente para ambas editoras que era necesario un nuevo enfoque para continuar cumpliendo el mandato de preservar el texto intacto, sin alteraciones de hecho ni de significado.

En ese contexto se propuso la idea de un comité conjunto, compuesto por el mismo número de representantes de la Fundación y la Fellowship. Se elaboraron los detalles y en 2007 se formó un comité permanente de seis miembros. El comité tenía la tarea de establecer y continuar supervisando un proceso por el que ambas editoras acordaran imprimir el «Texto de Referencia Estándar» de *El libro de Urantia*.

La tarea era sustancial. Según los documentos históricos, el texto revelado de los Documentos Urantia se recibió en gran parte de forma manuscrita o estenográfica y pasó por varios pasos de mecanografía y composición en preparación para la primera edición de 1955. Los esfuerzos meticulosos para evitar errores de ortografía, puntuación, mayúsculas y de otros tipos en esta primera edición fueron exitosos en gran medida, algo notable para un volumen de más de un millón de palabras y 2.000 páginas.

El editor y los lectores entregados siguieron buscando los errores que quedaban; para la segunda edición (1967) se encontraron y corrigieron unos 40 más. En ese momento entendieron bien que la búsqueda y corrección de esos errores menores debía continuar en ediciones

posteriores y a través de la sustitución ocasional de las planchas de impresión desgastadas. La transición posterior a las ediciones electrónicas del texto planteó desafíos similares.

Para cuando se creó el comité del TRE, la Fundación estaba en su 16ª edición y la Fellowship en su tercera. La necesidad de revisar toda la historia de correcciones que se habían hecho fue la primera tarea del comité. Después de más de dos años de trabajo intensivo se completó la tarea en 2009, que dio como resultado el primer informe sustancial del comité y las recomendaciones a las editoras. Este informe fue adoptado por ambas organizaciones como base para el Texto de Referencia Estándar.

El Comité del TRE ha seguido reuniéndose para abordar la tarea que se le ha asignado, ha enviado informes adicionales a las editoras en 2015 y 2018, y presentará su próximo informe en 2021. Hasta la fecha se han considerado más de 300 puntos, lo que ha dado lugar a 175 correcciones tipográficas de la primera edición de 1955. Todos los informes y recomendaciones del comité han sido adoptados por ambas editoras, estableciendo así el único texto estándar adoptado por todas las principales editoras virtuales y utilizado universalmente en los proyectos de traducción. Los informes, recomendaciones y otra información relacionada

pueden verse en <https://www.urantia.org/study/adopted-corrections-1955-text>.

Es bien sabido que la filosofía de trabajo del comité, su propósito y metodología, han sido intrínsecamente conservadores: hacer solo las correcciones necesarias y menores al texto «original» de 1955, y dar fe de este modo de la integridad de ediciones publicadas por la Fundación y la Fellowship. Los lectores pueden estar seguros de que cualquier publicación de *El libro de Urantia* que utilice el TRE es esencialmente idéntica al texto que se publicó en 1955, incorporando las correcciones necesarias en ortografía, puntuación y temas gramaticales relacionados de la primera edición.

Un punto considerado recientemente hace referencia a una cuestión que el comité reconoce como pertinente a su propósito. A medida que el idioma inglés continúe evolucionando y su uso cambie, en especial durante los siglos de vida de esta revelación, el lenguaje del texto en muchos de sus pasajes puede que se vuelva arcaico e incluso incomprensible.

En sus deliberaciones más recientes, el comité debatió la idea de «modernizar» ese lenguaje arcaico y acordó por unanimidad recomendar a los editores la siguiente resolución, que fue adoptada por la Junta de Fideicomisarios de la Fundación:

Resolución del comité del TRE respecto al lenguaje arcaico

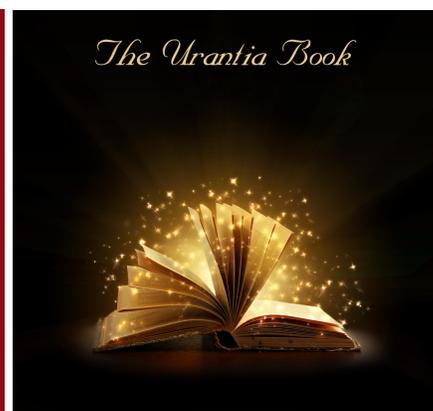
El comité del TRE recomienda adoptar las siguientes directrices al considerar posibles instancias de lenguaje «arcaico» en el texto de *El libro de Urantia*:

1. Las palabras y frases arcaicas son las que antes se utilizaban regularmente en un idioma, pero que ahora apenas se encuentran. Tienen características del lenguaje del pasado y se conservan para fines especiales, como para remitirse a significados únicos o inusuales asociados con esas formas y para preservar el texto original de una obra incluso cuando el lenguaje evoluciona con el tiempo.

2. Cuando se revisen posibles casos de lenguaje arcaico en *El libro de Urantia*, donde no haya otros temas relacionados con nuestro mandato de corrección de textos, la preferencia del comité del TRE será mantener el lenguaje en su forma original de 1955. El comité incluirá tales instancias en su compilación de puntos considerados, junto con cualquier comentario aclaratorio de sus deliberaciones.

La Fundación Urantia sigue dedicada a proteger y publicar el texto de 1955 libre de errores. El Comité del TRE siempre será una parte integral de este proceso, y estamos agradecidos por su competencia, supervisión, compromiso y servicio a la revelación.

Todos los informes y recomendaciones del comité han sido adoptados por ambas editoras, estableciendo así el único texto estándar adoptado por todas las principales editoras virtuales y utilizado universalmente en los proyectos de traducción.



NOVEDADES DE LA JUNTA DE FIDEICOMISARIOS DE OCTUBRE



De Judy Van Cleave, secretaria de la Fundación Urantia (Idaho, Estados Unidos)



Marcel Peereboom



Vicki Yang

- Las ventas en español están estables en 2.628.
- Las ventas en portugués son 1.756, un 7% más.
- Las ventas en francés son 903, un 86% más.
- Los ebooks son 3.349, un 45% más.
- Las descargas son 85.021, un 26% más.

Siempre celebramos que sea necesario imprimir más Libros de Urantia en inglés, porque eso significa que se están vendiendo. Acabamos de imprimir 10.000 más. *The Untold Story of Jesus* (La historia no contada de Jesús) de la editorial Urantia Press está entrando en su segunda edición y tiene mapas mejorados y pinturas adicionales.

Web de la Fundación Urantia

Brad Garner se unió recientemente a la directora ejecutiva Tamara Strumfeld, Ashley Parratore y Joanne Strobel en el equipo del sitio web de la Fundación. Con la incorporación de la experiencia de Brad en gestión de proyectos y su pensamiento creativo y habilidades de programación, seguro que verán un sitio web más robusto y atractivo a medida que lo vayamos mejorando en 2021.

Programas educativos

Gard Jameson, presidente del comité de Educación, envió un informe escrito que incluía las siguientes novedades:

- El *Urantia Education Center* continúa avanzando con firmeza. Los miembros del equipo son Gard Jameson, David y Marilyn Kulieke,

Asuntos financieros

Los fideicomisarios y el personal de la Fundación Urantia están comprometidos a que los gastos se mantengan alineados con nuestras prioridades más importantes. Hasta la fecha (YTD) nuestros gastos bajaron un 11% respecto a 2019 y por debajo de nuestro presupuesto revisado en un 8%. Estamos muy agradecidos a los generosos donantes que nos ayudaron a llevar a cabo nuestro trabajo durante el año pasado.

La junta aprobó el presupuesto de 2021, que proyecta un año de equilibrio. La línea de ingresos proyecta unos ingresos brutos de 785.300 \$ con un total de gastos de 785.160 \$. Nuestro enfoque conservador de los gastos se centra en financiar los proyectos más importantes.

Folleto de regalo de los viajes de Jesús

Jim English diseñó un folleto de 12 páginas con mapas de los viajes de Jesús, lugares de acontecimientos importantes, apariciones de la

resurrección, la Palestina de entonces y una línea cronológica de la vida del Maestro. Los donantes recibieron este regalo como agradecimiento por su continuo apoyo.

Donación planificada

La donación planificada es una forma de apoyar a las futuras generaciones de lectores. Joanne Strobel ha actualizado esta sección de nuestra página web (urantia.plannedgiving.org), que proporciona una guía específica sobre los diferentes tipos de donaciones y sugerencias sobre cómo dejar una donación a la Fundación Urantia. Continuamos construyendo una red de seguridad para la revelación en el futuro.

Ventas del libro

El tercer trimestre y las ventas hasta la fecha son excelentes e indican un resurgir de la lectura durante el cierre del coronavirus. Aquí están los números de 2020 comparados con la misma época del año pasado.

- Las ventas totales de *El libro de Urantia* son 17.403, un 27% más respecto a 2019.
- Las ventas en inglés son 7.819, un 8% más.

Nombramiento de fideicomisarios asociados

La junta nombró a Marcel Peereboom de Holanda y a Vicki Yang de Taiwán y California como nuevos fideicomisarios asociados por un período de tres años. Sherry Cathcart Chavis, Mark Hutchings y Mino Claire fueron reelegidos como fideicomisarios asociados para el próximo año.

La Campaña de Invierno 2020

Cinco generosos donantes se han comprometido a donar 225.000 \$ si la comunidad iguala esta cantidad antes del 1 de enero. Siempre es gratificante ver el número de donaciones que llegan en los dos últimos meses del año, y esperamos contar con su apoyo una vez más para alcanzar este objetivo.

Sus fondos alimentan el avance de la Revelación Urantia. Con su apoyo financiero se puede confiar en el trabajo de la Fundación Urantia, incluso en tiempos de gran incertidumbre.

Consideren hacer una donación a la Fundación Urantia en <https://www.urantia.org/es/donaciones/urantia-foundation>.

Elisabeth Callahan, Chris Wood, Geri Johnson y Rob Mastroianni.

- Está disponible para revisar a primeros de 2021 una notable historia escrita por Gard Jameson y Marilyn Kulieke.
- El domingo 13 de diciembre se celebrará el retiro espiritual virtual *Bailando con Dios: vivir en amor en tiempos difíciles*.
- Para febrero está programado un seminario Zoom sobre «Servicio por amor».
- Para noviembre está programado un seminario sobre razas.

Para obtener más información sobre estos programas educativos, contacten con Joanne en joanne@urantia.org.

La Escuela de El libro de Urantia en Internet (UBIS)

La escuela experimentó un aumento significativo de nuevos estudiantes que tomaron su primer curso en todas las ramas (inglés, francés, español y portugués) durante 2019-2020. Un total de 472 estudiantes completaron sus estudios en la UBIS este año. Felicidades a la junta directiva, administradores, profesores-facilitadores y estudiantes por hacer de esta institución educativa la más exitosa desde que apareció la revelación.

La junta de la UBIS eligió a Tim Duffy como codirector junto con el fundador de la escuela, Georges Michelson-Dupont. ¡Enhorabuena, Tim!

Michael Zehr se convirtió en el director de la rama inglesa y Geraldo Queiroz fue nombrado

director de la rama portuguesa. Olga López Molina sigue siendo la directora de la rama española y Georges es el director provisional de la rama francesa. Joanne Strobel sigue como directora ejecutiva de la UBIS.

Directorio de Grupos de Estudio de El libro de Urantia (UBSGD)

La Fundación Urantia está asociada con la Asociación Urantia Internacional (AUI) y la Urantia Book Fellowship (UBF) para mantener el [directorio de grupos de estudio](#). Nuestro especial agradecimiento al excelente trabajo de Bill Beasley (presidente), Scott Brooks (administrador web), Jackie Koury (UBF), Rick Lyon (Asociación) y Tamara Strumfeld (Fundación Urantia).

Este trimestre, el equipo del UBSGD terminó su limpieza anual de la base de datos, de modo que todos los grupos listados en el directorio están actualizados. Por suerte el comité eliminó solo unos pocos grupos después de que no respondieran a los repetidos intentos de contactar con ellos.

Estadísticas de grupos de estudio del directorio:

- 29 nuevos grupos de estudio fueron añadidos; 461 grupos, de los cuales 187 son virtuales; 356 grupos presenciales; 238 grupos en total en los Estados Unidos, de los que 80 son virtuales; 223 grupos fuera de los Estados Unidos; y grupos de estudio en 61 países.



English

Home Account Register About Study Groups FAQ About Us Contact Us



- En orden numérico, los diez países con más grupos de estudio son Estados Unidos, Brasil, Canadá, Colombia, España, Francia, México, Venezuela, Australia y Corea del Sur.

- Los cinco idiomas principales son el inglés, con 290 grupos; español, con 79 grupos; portugués, con 31 grupos; francés, con 29 grupos; y coreano, con 8 grupos.

Traducciones

Durante los últimos tres meses, el progreso de las traducciones y revisiones ha ido a la par de nuestras expectativas. Un agradecimiento especial al Comité de Traducciones formado por Marilyn Kulieke, presidenta; Georges Michelson-Dupont, responsable de traducciones; Víctor García-Bory; Henk Mylanus; Jay Peregrine; Tamara Strumfeld y Minoo Claire.

- Víctor García está involucrado en el proceso de control de calidad de la nueva revisión al español, que estará disponible en urantia.org/es hacia mayo de 2021. Los libros impresos estarán disponibles hacia otoño de 2021.

- Gabriel Rymberg informó de que la corrección final de la traducción al hebreo está en el documento 188 y se espera que termine para el 1 de enero de 2021.

- La traducción al parsí está terminada hasta el documento 140.

- La traducción al filipino, dirigida por Eugene y Belén Asidao, ha comenzado.

- Jay Peregrine continuó con el proceso de control de calidad de las traducciones al árabe, chino, parsí, filipino, griego y rumano, así como de las revisiones al español y portugués.

Gracias a Richard Zhu, el primer borrador de la traducción china está en el documento 170. Los chinos del continente leen principalmente el texto con caracteres chinos simplificados. Los chinos de Hong Kong, Macao, Taiwán y los que viven fuera de Asia leen los caracteres chinos tradicionales. Actualmente Richard Zhu está traduciendo *El libro de Urantia* al chino utilizando caracteres chinos simplificados. Vicki Yang se ofreció a ayudar a Richard a poner también la traducción china en caracteres tradicionales. Estamos traduciendo a ambos conjuntos de caracteres porque, en un futuro previsible, las condiciones políticas de China podrían no favorecer la introducción de *El libro de Urantia*. Tener la traducción en caracteres tradicionales permite introducir *El libro de Urantia* en Taiwán antes de entrar en China.

URANTIA BOOK
INTERNET SCHOOL



UBIS

LA CONFERENCIA CHINA GENERA ENTUSIASMO HACIA *EL LIBRO DE URANTIA*



De Vicki Heng Fan Yang, miembro del equipo de traducción al chino, California (Estados Unidos)

Nota de la redacción: el número de octubre de Noticias en Línea publicó el artículo de Vicki sobre una conferencia virtual de estudiantes chinos de Un Curso de Luz (ACIL por sus siglas en inglés) interesados en saber más de El libro de Urantia. Los dos días estuvieron llenos de presentaciones interesantes, oraciones y meditaciones. El tercer día incluyó preguntas de seguimiento sobre la revelación. Para leer el artículo original, [pulsen aquí](#).

Como prometí en mi último artículo, me gustaría compartir algunos de los gratificantes comentarios que recibí de los participantes de nuestra primera conferencia china de posibles lectores de *El libro de Urantia*. Espero que con estos conmovedores comentarios se hagan una idea del terreno fértil que espera las semillas de la revelación en la China continental y en Taiwán. El entusiasmo de mis estudiantes alimenta el mío propio mientras continúo trabajando con Richard Zhu en la traducción china de *El libro de Urantia* en caracteres simplificados y tradicionales. También espero planificar y celebrar en un futuro cercano otra conferencia Urantia para lectores de habla china.



Tina Liu

Comentarios de Tina

«Aquellos tres preciosos sábados fueron como un festín espiritual de temas inspiradores. Los oradores

eligieron centrarse en temas que fueran atractivos para los que todavía no habíamos leído *El libro de Urantia* completo pero que conocíamos a través de las citas semanales que nos enviaba Vicki.

«La charla de Richard Zhu sobre el viaje ascendente al Paraíso nos dio una nueva imagen clara del plan del Padre Universal y de la enorme y detallada organización existente. Como estudiantes del ACIL, nos han enseñado que “todo está en perfecto orden divino”. Lo que antes aceptábamos por la fe, *El libro de Urantia* nos lo da ahora en revelaciones detalladas y concretas.

«Tanto Mei Fong como Richard dieron charlas ricas en contenido y sabiduría y usaron ejemplos, como sinónimos o

analogías, para comparar los conceptos clave de *El libro de Urantia* con dichos chinos familiares de libros antiguos y escrituras clásicas. Aprecié la manera en que usaron la sabiduría repetida y probada para ayudarnos comprender mejor y construir una fe sincera. La verdad universal suena verdadera sin importar el momento ni la cultura.

«Por último, pero no menos importante, me gustaría mostrar mi aprecio por Vicki, que nos ha estado enviando extractos de *El libro de Urantia* todos los domingos durante los últimos dos años. Aunque al principio eran difíciles de seguir, me ayudaron a expandir y elevar mi consciencia. Cuanto más me involucro, más me gusta leer el libro. Y cuanto más leo, mejor lo entiendo.»



«Mientras escuchaba las charlas, sentí la inspiración de pintar un mandala “Flor de la Vida”, cuyo tema era “Todos venimos de las estrellas”. En él intenté expresar mi amor y sentido de pertenencia al universo. Desde los universos, las estrellas, los planetas, los mundos del tiempo y el espacio, los humanos, hasta las plantas de la naturaleza, todos somos creaciones del Creador.

¡Somos una familia!» ~ Tina



Fun

Comentarios de Fun

«Cuando supe que Vicki Yang, la traductora de Un Curso de Luz, había sugerido *El libro de Urantia* como curso de estudio avanzado, busqué en Internet con curiosidad. No encontré muchas referencias chinas, así que dejé de buscar. Más adelante me uní a un grupo de estudio de *El libro de Urantia* en WeChat. Aunque poco a poco conseguí comprender algo del libro, su tamaño me asustó. Sin una traducción al chino, me sería imposible leerlo.

«Por suerte, descubrí la conferencia y me inscribí sin dudar. Me encantó la serie de presentaciones de tres días, que respondieron a muchas de mis preguntas. La conferencia se celebró en el momento idóneo. Si hubiera sido dos años antes, quizá no habría entendido nada. Hubo oradores de alta calidad que me ayudaron a entrar en este sistema de creencias ampliado paso a paso. Me conmovió especialmente la entrega y las aportaciones de Vicki y Richard Zhu.

«Aunque la mayoría de los chinos no estén listos para leer este libro, creo que en unos pocos años habrá más que se sentirán inspirados por él. Creo que una sola chispa puede iniciar un incendio, y por eso he creado una cuenta pública en las redes sociales donde

comparto alguna información. Aunque todavía no hay muchos seguidores, con una población china tan grande es inevitable y necesario que avancemos espiritualmente.»



ChuLi

Reacciones de ChuLi

«Me he beneficiado mucho de la conferencia. Es como si me

hubiera expandido al instante y escuchara la voz interior desde lo más profundo. Comprendí el significado de mi vida. Decidí con gratitud que no solo estudiaré *El libro de Urantia* con atención, sino que también pondré de mi parte para ayudar a compartir la sabiduría de los reveladores. Esperamos con ilusión la versión china.»



Jane Luán

Reflexiones de Jane Luán

«¿Cuál es el propósito de mi vida? ¿De dónde vengo? Para responder estas preguntas he visitado a los mejores psicólogos de Pekín. Tengo un buen trabajo, una familia feliz, un cuerpo sano y niños encantadores. Aunque he trabajado duro para mejorar y contribuir a la sociedad, no me siento completamente satisfecha.

«En *El libro de Urantia* descubrí la esperanza en las respuestas a las preguntas que me han atormentado desde la infancia. Sé que puedo volver a casa. Esta conferencia ha cambiado mi vida y doy las gracias a todos los presentadores. A partir de ahora viviré en la Tierra/Urantia con pasión.»

EN RECUERDO DE CAROLYN KENDALL



De Marilyn Kulieke, vicepresidenta de la Fundación Urantia, Illinois (Estados Unidos)

Conocí a Carolyn Kendall hace casi 40 años en mi primera sesión de estudio de *El libro de Urantia* en el 533 de Diversey en Chicago. Se acercó y nos saludó a mí y a mi futuro marido, David, a quien conocía desde que era un niño. Al recordar este encuentro, nunca habría imaginado que aquella mujer confiada y segura de sí

misma se convertiría en mi mentora, maestra y, lo que es más importante, mi amiga de toda la vida.

Carolyn fue una de las mujeres más notables que he conocido. Comenzó a participar en el 533 en 1951 como recepcionista del Dr. William Sadler, que había dejado su práctica quirúrgica para curar los problemas más acuciantes de la mente. Como miembro del Foro, y más adelante de la First Society y la Orvonton Urantia Society, Carolyn era conocida como una ardiente estudiante de los Documentos Urantia. Durante más de 50 años llevó una vida de extraordinario servicio tanto a la Hermandad Urantia como a la Fundación Urantia, muchos de esos años junto a su marido Tom. Y todo ese tiempo crio a sus cinco hijos, Scott, Jeff, Neal, Bryn y Laura a las afueras de Chicago, ya solo 30 kilómetros del 533!

Carolyn dedicó su vida a la Revelación Urantia. Sirvió en el Consejo General de la



2017: Carolyn Kendall

Hermandad Urantia durante casi 18 años en los 60 y 70. Su querido amigo y compañero historiador Gard Jameson apreció su constante defensa del estudio profundo de *El libro de Urantia* y su apoyo a las actividades interreligiosas. Con su marido, Tom, fideicomisario y expresidente de la Fundación Urantia, viajó a Europa, donde conoció a algunos de los primeros lectores de *El libro de*

Urantia fuera de los Estados Unidos. Georges Michelson-Dupont describió sus visitas a París con su familia como ocasiones de cenas memorables con risas, buen vino y bromas. La colección de fotos de Carolyn fue testigo de los muchos eventos capturados con nuevos y viejos amigos de todo el mundo.



1968: Jacques Dupont, Martin Myers, Carolyn Kendall, Tom Kendall, Alain Le Corvec, Emma "Christy" Christensen

A medida que se expandieron las actividades internacionales y las responsabilidades que rodean a la revelación, los fideicomisarios de la Fundación Urantia tomaron la decisión histórica de ampliar su fondo de sabiduría invitando a varias personas a servir como fideicomisarios asociados. Carolyn fue una de las tres primeras asociadas que se unió a la junta en 2003, junto con Nancy Shaffer y Kathleen Swadling. Su perspectiva histórica, sus sabios consejos y sus años de experiencia contribuyeron de manera significativa a las reuniones de la junta y ayudaron a promover la difusión de la revelación en el mundo.

He conocido a pocas personas que hayan mostrado un mayor entendimiento de *El libro de*



1967: Marion Barby, Carolyn Kendall, Frank Sgaraglino

Urantia que Carolyn. En los numerosos grupos de estudio a los que asistimos juntas me maravillé siempre ante su capacidad de encontrar una referencia cruzada o responder a una pregunta que alguien planteara. Solía dar presentaciones en conferencias y grupos de estudio de la First Society. Podía hablar de algunos de los conceptos más difíciles del libro, pero también podía pasar horas hablando con un nuevo lector que tenía preguntas. Sus dos últimas cuidadoras, Jackie y Carol, tenían tanto respeto por Carolyn que empezaron a venir a los grupos de estudio con ella.

Tal vez el mayor legado de Carolyn para las generaciones futuras sean sus observaciones de la historia temprana de los Documentos Urantia. No era una recién llegada a los primeros años de los Documentos Urantia, pues su padre, Clarence Bowman, fue miembro del Foro a principios de los años 20. Fue después de convertirse en la recepcionista de la consulta médica del Dr. Sadler en 1951 cuando empezó a hacer preguntas, tomar notas y pedir a menudo

que otras personas corroboraran sus hallazgos. Buscó documentación histórica que le ayudara a tejer una historia sobre cómo llegó la revelación a nuestro planeta.

Tuve la oportunidad de estar con Carolyn el sábado que falleció. Su hija Laura me pidió que fuera el viernes por la noche para estar con ella, y eso hice, pero estaba muy fatigada. El sábado Laura me pidió que volviera, y eso hice. Nunca olvidaré los hermosos ojos azules de Carolyn mirándome directamente. Ante la mirada de su hija Bryn y su querida cuidadora Carol, pronuncié unas palabras adaptadas de un discurso que su amiga Emma «Christy» Christensen dio hace mucho tiempo.



1984: Carolyn Kendall, Nancy Grimsley, Gloriann Harris

Fuiste llamada a la gran obra de dar el primer paso de ofrecer al hombre mortal una nueva luz, una nueva revelación del amor de Dios. La religión acomodaticia de los días pasados ya no es suficiente para enfrentar los desafíos de hoy. Seguir el estilo de vida de Jesús requiere un acto de compromiso completo, una intención dedicada, un propósito resuelto y un llamado de trompeta a una vida que no negocia.

Dios ha proporcionado la visión y la llamada, y a través de tu vida has respondido a esta llamada.

Te has enfrentado a este reto cultivando el poder de visualizar tu participación en la mejora del mundo y cumpliendo la visión que Dios te ha dado, utilizando tus numerosos talentos como asociada dispuesta a servir a la Revelación Urantia.

Has vivido tu vida como soldado de los círculos, alistada de todo corazón en las sólidas filas de los mortales que han salido de batalla por la verdad contra el error bajo el liderazgo inquebrantable de las poderosas serafines del progreso. Y cuando termina tu servicio en Urantia, te llaman a una nueva y más elevada forma de servicio. Te echaremos de menos en Urantia, pero te esperan en las alturas.

A última hora de ese día Carolyn falleció, acompañada por su familia. No tengo ni idea de si las palabras de Christy hicieron más fácil su muerte, pero estoy segura de que a su llegada será recibida como un «soldado de los círculos» procedente del planeta de la Cruz.

LA ESCUELA DE EL LIBRO DE URANTIA EN INTERNET: UNA OPORTUNIDAD PARA EL CRECIMIENTO ESPIRITUAL Y LA HERMANDAD



De Georges Michelson-Dupont, fideicomisario y director de la UBIS, Reclouses (Francia)

Nota de la redacción: la UBIS fue fundada en 1998 como un programa educativo gratuito de la Fundación Urantia. Es multilingüe (inglés, español, francés, portugués), está abierta a los buscadores de la verdad de todo el mundo y los cursos están facilitados por más de 150 voluntarios especialmente formados para crear cursos, desarrollar preguntas que hagan reflexionar y animar las semanas de discusión. Los cursos se ofrecen en enero, abril y septiembre. Les invitamos a inscribirse en un curso: <https://new.ubis.urantia.org/moodle>.

Pocos pueden negar que el estudio solitario de *El libro de Urantia* puede ser intelectualmente arduo y existencialmente solitario. Esto impide que muchos lectores nuevos experimenten los beneficios que podría traerles la revelación. La Escuela de *El libro de Urantia* en Internet (UBIS por sus siglas en inglés) es un programa que proporciona soluciones útiles a los lectores, ya sean nuevos o veteranos.

La escuela se inspira en el enfoque de Jesús para estimular en cada hijo del

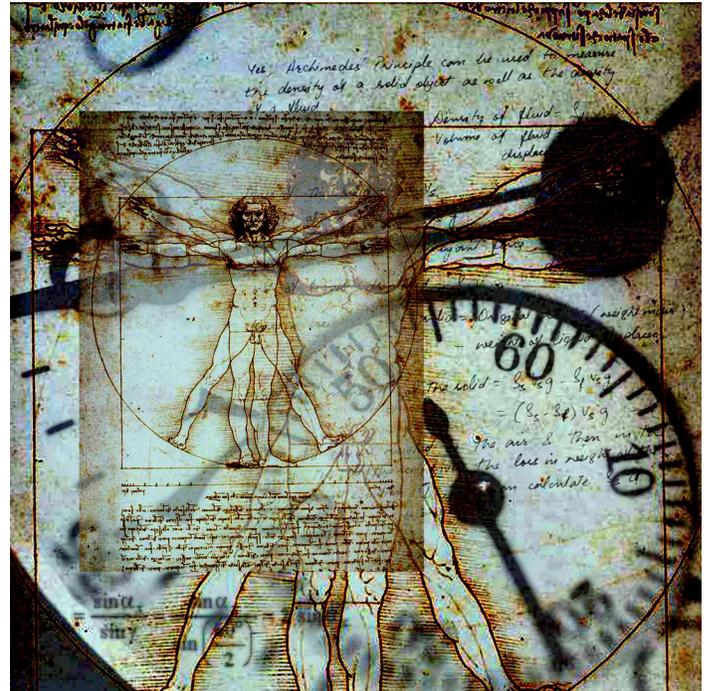
Padre la experiencia directa y personal de la verdad revelada en el alma. El Maestro no se limitó a decir a sus oyentes las verdades que quería revelarles, sino que a menudo hizo preguntas destinadas a despertar en cada alma la experiencia real de dicha verdad.

Los profesores-facilitadores de la UBIS diseñan preguntas reflexivas para provocar en los estudiantes el encuentro personal con las verdades reveladas que, una vez experimentadas en su alma, conducen a una mayor percepción espiritual. Debido al efecto transformador de la revelación descendente de nuevas verdades y al pretendido proceso de crecimiento de la revelación en sí misma, el enfoque de la UBIS se centra únicamente en *El libro de Urantia* y no incluye trabajos secundarios (interpretativos) ni expresiones evolutivas de otros buscadores-autores que reflexionan sobre sus puntos de vista de la verdad o la realidad.

La verdad revelada, la verdad descubierta personalmente, es la delicia suprema del alma humana; es la creación conjunta de la mente material y del espíritu interior. 132:3.4 (1459.4)

Nuestro principio director fue informado por la revelación misma, de arriba a abajo y sin intermediarios: los verdaderos maestros son los reveladores, el Espíritu de la Verdad y los Ajustadores del Pensamiento. Los miembros del cuerpo docente de la UBIS se llaman profesores-facilitadores porque facilitan que sus estudiantes encuentren verdades nuevas y vivas.

En un debate reciente en uno de los cursos se plantearon



La ciencia es la fuente de los hechos, y la mente no puede trabajar sin los hechos. 111:6.6 (1222.5)

dos preguntas: ¿cómo puede el estudio intelectual de los hechos presentados en los documentos fomentar el progreso espiritual personal? ¿Y cómo puede este estudio intelectual ayudar a desarrollar la hermandad social? Por *hermandad* no nos referimos la que aparece en los frontales de los monumentos de la República Francesa (*Liberté, Égalité, Fraternité*), sino a la que surge de la conciencia activa de nuestra filiación con el Padre de todas las criaturas que viven en el universo de universos.

Un Mensajero Solitario aborda la primera pregunta:

La expansión de los conocimientos materiales permite una mayor apreciación intelectual de

los significados de las ideas y de los valores de los ideales. Un ser humano puede encontrar la verdad en su experiencia interior, pero necesita un claro conocimiento de los hechos para aplicar su descubrimiento personal de la verdad a las exigencias implacablemente prácticas de la vida diaria. 111:6.7 (1222.6)

La ciencia es la fuente de los hechos, y la mente no puede trabajar sin los hechos. En la construcción de la sabiduría, los hechos son los ladrillos que están colocados con el cemento de la experiencia de la vida. El hombre puede encontrar el amor de Dios sin los hechos, y el hombre puede descubrir las leyes de Dios

El enfoque de la UBIS se centra únicamente en *El libro de Urantia* y no incluye trabajos secundarios (interpretativos) ni expresiones evolutivas de otros buscadores-autores que reflexionan sobre sus puntos de vista de la verdad o la realidad.

sin el amor, pero el hombre nunca puede empezar a apreciar la simetría infinita, la armonía celestial, la exquisita plenitud de la naturaleza inclusiva de la Fuente-Centro Primera, hasta que no ha encontrado la ley divina y el amor divino y los ha unificado experiencialmente en su propia filosofía cósmica en evolución. 111:6.6 (1222.5)

La segunda pregunta la aborda un Melquisedec:

La perspicacia espiritual. La fraternidad de los hombres está basada, después de todo, en el reconocimiento de la paternidad de Dios. La manera más rápida de llevar a cabo la fraternidad de los hombres en Urantia consiste en efectuar la transformación espiritual de la humanidad actual. La única técnica para acelerar la tendencia natural de la evolución social es la de aplicar una presión espiritual desde arriba, acrecentando así la

perspicacia moral y elevando al mismo tiempo la capacidad del alma de cada mortal para comprender y amar a todos los demás mortales. *La comprensión mutua y el amor fraternal son unos civilizadores trascendentes y unos factores poderosos en la realización mundial de la fraternidad de los hombres.* 52:6.7 (598.2), cursiva añadida.

Los cursos de la UBIS duran diez semanas (o menos) y se dividen en series de periodos de dos semanas, que tienen propósitos diferentes.

Primera semana: durante esta semana se asigna una lectura para que los estudiantes la lean cuidadosamente antes de responder a unas preguntas, diseñadas para provocar una profunda reflexión que lleve al descubrimiento personal de la verdad revelada. Tener una semana completa para leer y meditar sobre los documentos seleccionados da a los estudiantes tiempo suficiente para examinarlos en profundidad. El examen

resultante de los hechos y su integración en un marco conceptual es un proceso complejo que contribuye a la adquisición de una cultura personal basada en la verdad, a la espiritualización de la mente material y a la formación de la rectitud. Esta es la verdadera formación intelectual tal como se practica en las escuelas universales de los mundos mansión. Se podría decir que es una *preparación para la próxima vida.*

Segunda semana: esta semana da cabida al deseo creciente de la mente humana de compartir las nuevas adquisiciones intelectuales con otros creyentes. Como el amor, la verdad necesita ser compartida. Las respuestas a las preguntas se discuten bajo la animación benévola del profesor-facilitador. Este intercambio de descubrimientos personales con buscadores de la verdad de diferentes orígenes y culturas se convierte en una oportunidad única para establecer nuevas relaciones basadas en el deseo de conocer, luego comprender y finalmente amarse mutuamente, relaciones que construyen la hermandad

espiritual de los creyentes, el reino de los cielos.

La asociación íntima con otras personas religiosas estimula mutuamente el crecimiento espiritual. El amor suministra el terreno para el crecimiento religioso — una atracción objetiva en lugar de una satisfacción subjetiva — y sin embargo proporciona la satisfacción subjetiva suprema. La religión ennoblece el pesado trabajo común de la vida diaria. 100:0.2 (1094.2)

Las clases virtuales no impiden que se establezcan relaciones humanas. Al contrario, ¡el circuito de la personalidad funciona realmente bien!

La ciencia es la fuente de los hechos, y la mente no puede trabajar sin los hechos. 111:6.6 (1222.5)

El enfoque de la UBIS se centra únicamente en *El libro de Urantia* y no incluye trabajos secundarios (interpretativos) ni expresiones evolutivas de otros buscadores-autores que reflexionan sobre sus puntos de vista de la verdad o la realidad.



EL PROPÓSITO DE DIOS EN SUS VASTOS DOMINIOS



LA GUERRA, EL ESTADO Y EL GOBIERNO IDEAL



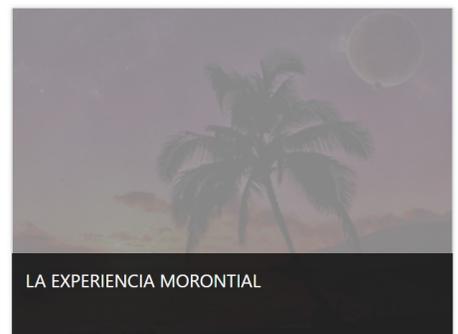
LA EVOLUCIÓN DEL ALMA Y LA EXPERIENCIA RELIGIOSA



NUESTRA META MAGNA: EL AJUSTADOR DEL PENSAMIENTO



CAPACITACIÓN Y ORDENACIÓN DE LOS 12 APÓSTOLES



LA EXPERIENCIA MORONTIAL

LA ESCUELA DE EL LIBRO DE URANTIA EN INTERNET: UNA EXPERIENCIA BRASILEÑA



De Anna Azevedo, Salvador (Brasil)

Tengo el gran placer de compartir algunas de mis experiencias en la Escuela de El libro de Urantia (UBIS). Conocí El libro de Urantia a través de un amigo, y fue el regalo de toda una vida.

Como algunos nuevos lectores, encontré el libro denso y difícil de entender. Por suerte, mi amigo organizó un grupo de estudio, y una vez más el destino me sonrió porque este grupo de estudio estaba dirigido por uno de mis profesores, Geraldo Queiroz. A partir de ese momento mis ojos se abrieron a

un mundo que no conocía y a un viaje de ascensión que ni siquiera imaginaba que existiera.

Cuando Geraldo se tomó un año sabático para ir a Chicago (Illinois), el grupo se dispersó y estuve sin estudiar el libro durante mucho tiempo, que me pareció una eternidad. Pero luego Geraldo regresó y nos habló de la UBIS. Nos dijo que la Fundación Urantia estaba interesada en ofrecer un curso en lengua portuguesa y que él sería el facilitador.

Estaba encantada con esta noticia y participé en todos los cursos de portugués que la UBIS ofreció. El primer curso fue «Conocer al Jesús humano y al Jesús divino». ¡Ese estudio cambió todo el concepto que tenía sobre la vida de Miguel de Nebadón aquí en Urantia!

Gracias a mis estudios en la UBIS me hice una lectora más asidua y activa en el movimiento Urantia aquí en Brasil. Actualmente formo

parte del grupo de profesores-facilitadores de la rama portuguesa, un hermoso y vanguardista proyecto que creo que atraerá a más lectores y buscadores de la verdad brasileños.

Gracias a los cursos de la UBIS he construido vínculos de amistad que durarán toda la vida y el agradecimiento a mi profesor-facilitador, Geraldo Queiroz, será eterno. También me gusta escribir poesía de adoración y me siento feliz de poder compartir con ustedes uno de mis poemas:

Urantia

Señor, Señor,
Mi camino no es nada si no estás a mi lado.
Señor, Señor,
Eleva mi alma,
Mi ser,
Mi actitud y mis gestos
Pues cuando no tenga nada que presentarte
Mi personalidad lo será todo en Tu unidad.
Señor, Señor,
Este camino está lleno de curvas y percamces.
Haz que mis ojos no se aparten de Tu rostro
Y que mi lengua reciba aprendizaje eterno de Tus enseñanzas.
Señor, Señor,
Quizá tropiece en las piedras, pero nunca en mis palabras.
Señor, Señor,
¡Soy Tu creación, haz que al final de este viaje
Regrese a Ti!

LO QUE *EL LIBRO DE URANTIA* SIGNIFICA PARA MÍ: LAS DIMENSIONES DE DIOS



De Saulo Q. Fraga Pernambuco (Brasil)

Una de las cosas maravillosas que *El libro de Urantia* ha hecho por mi percepción de Dios ha sido ampliar mi visión interna o espiritual del tamaño de Dios. Desde mis antecedentes religiosos de niño y adolescente pude entender que Dios es grande, pero tuve problemas con la enseñanza de que su espíritu puede morar en mí. ¿Cómo podría ser eso posible? Siendo tan grande, ¿cómo

podría Él morar en mí? ¿Cómo podría un Ser tan grande y puro morar en un ser tan pequeño, defectuoso y pecador?

Mi padre me introdujo a la doctrina católica, y mi madre al cristianismo evangélico. Aprendí buenos valores morales y éticos, vislumbré los valores espirituales, pero había algunos puntos que no estaban bien explicados, lo que me hizo emprender una búsqueda más detallada.

Cuando pedí que retiraran mi nombre como miembro oficial

de la iglesia, traté de hacer entender a mi familia que dejaba la institución humana, pero no dejaba a Dios. Los buenos conceptos que tengo hoy sobre Dios se los debo a las enseñanzas de mis padres, por las que estoy muy agradecido, pero *El libro de Urantia* es el que me ha ayudado a entender mejor tanto la idea como el ideal de Dios. Para cualquier mortal es una tarea enorme intentar comprender con nuestra mente finita un Ser de mente infinita, pero todos somos libres de querer saber más sobre Dios.

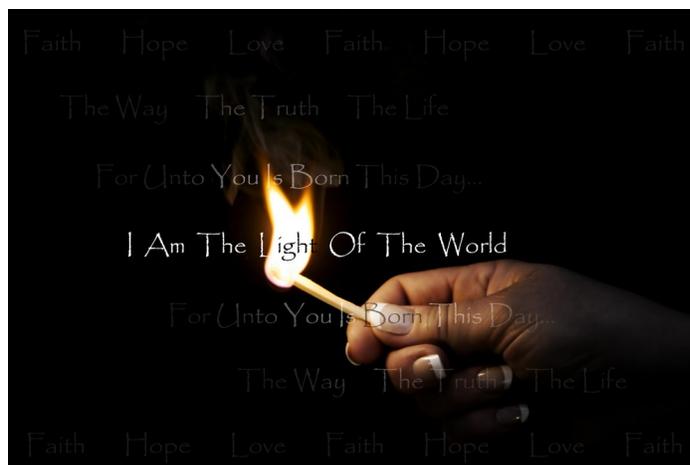
Hace unos ocho años me encontré con *El libro de Urantia* (*O Livro de Urântia* en portugués), que me fascinó a pesar de su misterioso origen. La primera vez que estudié el índice pude ver en ese esquema una armonía, una cohesión y un orden superior en la presentación de un Ser eterno y sus magníficos planes dirigidos al bien de Su creación.

Como con todos los escritos de supuesto origen divino, no importa la denominación religiosa, ya sea una revelación a través de la inspiración o una revelación ampliada de la verdad cósmica debemos trabajar como buscadores de oro y esforzarnos siempre por encontrar el oro. Debemos aprender a separar el ritual personal (al que todos tenemos derecho) de la búsqueda sincera y directa de la Gran Fuente y Centro de todas las cosas y seres, que tiene lugar a través de nuestra personal e íntima experiencia religiosa con Dios. No necesitamos aceptar con los ojos cerrados todo lo

que estos escritos nos presentan; tenemos el derecho de cuestionar a Dios, nuestro Padre, y eso es lo que sigo haciendo. He seguido analizando *El libro de Urantia* y siempre aprendo algo nuevo.

Lo que me gustaría destacar aquí es la grandeza de Dios y cómo la visualizo. Descubrí que era más fácil de hacer cuando se entiende la diferencia entre calidad y cantidad. Lo que aprendemos sobre «¿quién es Dios?» y «¿dónde está Dios?» es que hay muchas respuestas a esas preguntas, que nos muestran que hay muchas dimensiones de Dios en el universo, dimensiones que ayudan a explicar cómo podemos contactar con Él.

En cualquier momento y lugar puedo dirigirme a mi Ajustador interior, a Miguel de Nebadón, a Dios Supremo o a cualquiera de las tres Deidades paradisiacas (el Espíritu Infinito, el Hijo Eterno y el Padre Universal). Todos



son uno en diferentes fases o manifestaciones. Cualitativamente, si no cuantitativamente, todos son iguales. Puedo dirigirme simplemente a «Dios», y a partir de ahí sus circuitos inerrantes de energía espiritual hacen el resto del trabajo y dirigen mi petición o adoración al departamento correcto, por así decirlo.

Como se explica claramente en el libro, nuestras peticiones y nuestra adoración llegan ante

el trono del Padre a través del hombre-Dios, Dios-hombre, conocido por nosotros como Josué ben José y Miguel de Salvingtón, quien declaró categóricamente que solo Él es el Mediador entre Dios y los seres humanos:

Quando Jesús escuchó a Tomás, contestó: «Tomás, yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie va hacia el Padre **si no es a través de mí**. Todos los que encuentran al Padre, primero me encuentran a mí. Si me conocéis, conocéis el camino hacia el Padre. Y me conocéis de hecho, porque habéis vivido conmigo y ahora me veis.» 180:3.7 (1947.6) [negrita añadida]

El libro de Urantia habla con claridad sobre la flexibilidad al dirigirnos a Dios cuando trata sobre el origen de los Ajustadores del Pensamiento, los fragmentos divinos:

Aunque circulan opiniones diversas sobre la manera en que se conceden los Ajustadores del Pensamiento, no existen tales diferencias en lo que se refiere a su origen; todos están de acuerdo en que proceden directamente del Padre Universal, la Fuente-Centro Primera. No son seres creados; son entidades fragmentadas que representan la presencia de hecho del Dios infinito. Al igual que sus numerosos asociados no



Omega Nebula

revelados, los Ajustadores son de una divinidad pura y sin mezcla, partes incalificadas y no atenuadas de la Deidad; son de Dios y, en la medida en que podemos discernirlo, **son Dios**. 107:1.2 (1177.3)

En la sección que trata sobre la adoración, el libro explica el papel de los Migueles en la adoración y la oración:

Los Hijos Creadores o Hijos Soberanos que presiden los destinos de los universos locales ocupan el lugar tanto del Padre Universal como del Hijo Eterno del Paraíso. Estos Hijos de los Universos reciben en nombre del Padre la adoración del culto, y prestan oído a las súplicas de sus súbditos que oran en todas las partes de sus creaciones respectivas. A efectos prácticos, un **Hijo Miguel es Dios** para los hijos de su universo local. Es la personificación del Padre Universal y del Hijo Eterno en el universo local. El Espíritu Infinito mantiene un contacto personal con los hijos de esos reinos a través de los Espíritus del Universo, las asociadas administrativas y creativas de los Hijos Creadores Paradisiacos. 5:3.6 (66.2)

En el documento que trata sobre Dios Supremo, nos dicen que Él es el camino por el que

el Dios eterno puede estar presente en el tiempo:

El Supremo es Dios en el tiempo; suyo es el secreto del crecimiento de las criaturas en el tiempo; suya es también la conquista del presente incompleto y la consumación del futuro que se está perfeccionando. Y he aquí el fruto final de todo el crecimiento finito: el poder estará controlado por el espíritu a través de la mente, debido a la presencia unificadora y creativa de la personalidad. La consecuencia culminante de todo este crecimiento es el Ser Supremo. 117:2.1 (1280.1)

En el documento que trata sobre el Espíritu Infinito habla de otra dimensión de la manera en que otras Personas representan a Dios:

Recordad siempre que el Espíritu Infinito es el Actor *Conjunto*; tanto el Padre como el Hijo actúan en él y a través de él; **está presente no sólo como él mismo, sino también como Padre y como Hijo, y como Padre-Hijo**. En reconocimiento de este hecho y por muchas razones adicionales, a la presencia espiritual del Espíritu Infinito se la califica a menudo de «el

espíritu de Dios». 8:5.5 (96.1)

En el documento que trata sobre el Hijo Eterno, leemos que en cierto modo el Hijo es Dios y (confirmando lo que hemos leído previamente) esto se extiende a los Hijos Creadores:

El Hijo Eterno es el Verbo eterno de Dios. Es enteramente semejante al Padre; de hecho, **el Hijo Eterno es Dios** Padre manifestado personalmente al universo de universos. Y así se ha podido, se puede, y se podrá decir siempre del Hijo Eterno y de todos los Hijos Creadores coordinados: «El que ha visto al Hijo, ha visto al Padre». 6:2.2 (74.7)

Finalmente, en el documento sobre la Deidad y la realidad, nos dicen que Dios como controlador y Dios como Padre son ambos verdaderos, y que esta verdad es fundamental para la realidad del universo:

El Controlador Universal. YO SOY la causa del Paraíso eterno. Ésta es la relación primordial impersonal entre las realidades, la asociación original no espiritual. **El Padre Universal es Dios-como-amor**; el Controlador Universal es Dios-como-arquetipo. Esta relación establece el potencial de

Desde la eternidad, Dios Padre nos ve como seres perfectos, aunque nos estemos perfeccionando en el tiempo.

las formas — de las configuraciones — y determina el arquetipo maestro de las relaciones impersonales y no espirituales — el arquetipo maestro que sirve para crear todas las copias. 105:2.6 (1154.5)

En términos más sencillos: he aprendido que el enfoque que debo aplicar no es realmente en el aspecto cuantitativo, el tamaño, sino en las cualidades de Dios. No importa la fase o manifestación de la Deidad a la que me dirija. ¡Qué reconfortante y excitante es poder hablar con nuestro Padre y saber, no solo creer, que Él nos escucha! Desde la eternidad, Dios Padre nos ve como seres perfectos, aunque nos estemos perfeccionando en el tiempo. En el corazón de Dios ya somos perfectos. No necesito convencerlo para que me guíe y conduzca a la condición de espíritu perfecto, pues ya lo está haciendo con amor, paciencia y misericordia. Sabiendo esto me siento inspirado a permanecer «sintonizado» con Él con amor, y por lo tanto a amar a sus hijos como Él nos ama.



Iguazu falls, Foz do Iguazu, Brazil



Volumen 14, número 4. Diciembre 2020

Fundación Urantia
533 W. Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
EEUU

Teléfono:
+1 (733) 525 3319

E-mail: urantia@urantia.org

Créditos de Noticias en Línea

Directores: Cece Forrester, Marilyn
Kulieke, Tamara Strumfeld

Colaboradores: Marvin Gawryn, Judy Van
Cleave, Vicki Heng Fan Yang, Marilyn
Kulieke, Georges Michelson-Dupont,
Anna Azeved, Saulo Q. Fraga

Producción: Urantia Foundation

Fideicomisarios de la Fundación Urantia

Gard Jameson, Marilyn Kulieke,
Georges Michelson-Dupont, Mo Siegel,
Judy Van Cleave

Fideicomisarios Asociados

Gaétan Charland, Gary Deinstadt, Mark
Hutchings, Geri Johnson, Sherry
Cathcart Chavis, Guy Perron, Minoo
Claire

Personal

Cece Forrester, Ashley Parratore, Bob
Solone, Joanne Strobel, Tamara
Strumfeld, Marie White

“Urantia,” “Urantian,” y 
son marcas registradas de la Fundación
Urantia.

Esta es una publicación urantiana®

En la web, en
www.urantia.org

Finés añadido a *El libro de Urantia* multidioma

¿Han visto *El libro de Urantia* multidioma en la web de la Fundación? Esta funcionalidad les permite ver el texto en dos idiomas, uno al lado del otro. Es rápido y fácil de navegar para obtener una experiencia de lectura continua.

Hace poco se ha añadido la traducción al finés, con lo que el número de idiomas asciende a veinte.

Pueden verlo aquí: <https://www.urantia.org/fi/MultiLanguageBook>.

Páginas de Facebook en indonesio y ruso

La Fundación Urantia tiene ya páginas de Facebook en indonesio y ruso. Visiten las páginas y, si les gusta lo que ven, denle al «me gusta» y compartan los mensajes con sus amigos.

<https://www.facebook.com/UrantiaFoundationRussian/>

<https://www.facebook.com/Urantia-Foundation-Indonesia-100892101830378/>

¡Gracias!



La verdad, la belleza y la santidad son unas ayudas poderosas y eficaces para la verdadera adoración.

~ *El libro de Urantia* 167:6.6 (1840.5)